

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 329



Svensk utgåva

## Lagstiftning

sextiotredje årgången

9 oktober 2020

### Innehållsförteckning

#### II *Icke-lagstiftningsakter*

#### BESLUT

- ★ Rådets beslut (EU) 2020/1421 av den 1 oktober 2020 om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar vad gäller ändringar av bilagorna till den europeiska överenskommelsen om internationell transport av farligt gods på väg (ADR) och av de bestämmelser som bifogas den europeiska överenskommelsen om internationell transport av farligt gods på inre vattenvägar (ADN) ..... 1
- ★ Rådets beslut (EU) 2020/1422 av den 5 oktober 2020 om tilldelning av medel som frigjorts från projekt inom ramen för tionde Europeiska utvecklingsfonden i syfte att komplettera den fredsbevarande resursen för Afrika ..... 4

# SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.



## II

(Icke-lagstiftningsakter)

## BESLUT

## RÅDETS BESLUT (EU) 2020/1421

av den 1 oktober 2020

**om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar vad gäller ändringar av bilagorna till den europeiska överenskommelsen om internationell transport av farligt gods på väg (ADR) och av de bestämmelser som bifogas den europeiska överenskommelsen om internationell transport av farligt gods på inre vattenvägar (ADN)**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 91 jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den europeiska överenskommelsen om internationell transport av farligt gods på väg (ADR) trädde i kraft den 29 januari 1968. Den europeiska överenskommelsen om internationell transport av farligt gods på inre vattenvägar (ADN) trädde i kraft den 28 februari 2008.
- (2) Unionen är inte fördragsslutande part i vare sig ADR eller ADN.
- (3) Alla medlemsstater är fördragsslutande parter i och tillämpar ADR, och 13 medlemsstater är fördragsslutande parter i och tillämpar ADN.
- (4) Enligt artikel 14 i ADR kan varje fördragsslutande part föreslå en eller flera ändringar av bilagorna till den överenskommelsen. Arbetsgruppen för transport av farligt gods (WP.15) kan anta ändringar av bilagorna till ADR. Enligt artikel 20 i ADN kan säkerhetskommittén och administrativa kommittén anta ändringar av de bestämmelser som bifogas ADN.
- (5) De fördragsslutande parterna i ADR och ADN underrättades den 1 juli 2020 om de ändringar som WP.15 och administrativa kommittén för ADN antagit under tvåårsperioden 2018–2020 gällande transport av farligt gods på väg och inre vattenvägar.
- (6) Det är lämpligt att fastställa den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar vad gäller dessa ändringar av ADR och ADN, eftersom dessa akter på ett avgörande sätt kommer att kunna inverka på innehållet i unionsrätten, nämligen Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/68/EG<sup>(1)</sup>. I det direktivet fastställs krav för transport av farligt gods på väg, järnväg och inre vattenvägar inom eller mellan medlemsstater, med hänvisning till ADR och ADN. Artikel 4 i direktiv 2008/68/EG föreskriver att det ska vara tillåtet att transportera farligt gods mellan medlemsstaterna och tredjeländer på villkor att kraven i ADR, bestämmelsen om internationell järnvägstransport av farligt gods (RID) som anges i tillägg C i fördraget om internationell järnvägstrafik (Cotif) och ADN iakttas, såvida inget annat anges i bilagorna till det direktivet. Enligt artikel 8 i direktiv 2008/68/EG ges kommissionen dessutom befogenhet att anpassa avsnitt I.1 i bilaga I samt avsnitt III.1 i bilaga III till det direktivet till den vetenskapliga och tekniska utvecklingen, särskilt för att ta hänsyn till ändringar av ADR, RID och ADN.

<sup>(1)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/68/EG av den 24 september 2008 om transport av farligt gods på väg, järnväg och inre vattenvägar (EUT L 260, 30.9.2008, s. 13).

- (7) De antagna ändringarna avser tekniska standarder eller enhetliga tekniska föreskrifter, och syftar till att säkerställa säkra och effektiva transporter av farligt gods samtidigt som hänsyn tas till den vetenskapliga och tekniska utvecklingen på området och utvecklingen av nya ämnen och föremål som utgör en fara under transporter. Utvecklingen inom transport av farligt gods på väg och på inre vattenvägar, såväl inom unionen som mellan unionen och dess grannländer, är en viktig komponent i den gemensamma transportpolitiken och säkerställer att alla industrisektorer som producerar eller använder sådant gods som klassificeras som farligt enligt ADR eller ADN fungerar väl.
- (8) Tekniskt samförstånd har uppnåtts i WP.15 respektive administrativa kommittén för ADN avseende de ändringar av bilagorna till ADR och av de bestämmelser som bifogas ADN som omfattas av detta beslut.
- (9) De antagna ändringarna är berättigade och fördelaktiga och bör därför stödjas av unionen.
- (10) Unionens ståndpunkt bör uttryckas av de medlemsstater som är fördragsslutande parter i ADR och ADN och som agerar samfällt i unionens intresse.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

1. Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar vad gäller de ändringar av bilagorna till ADR som antagits av arbetsgruppen för transport av farligt gods (WP.15) och de ändringar av de bestämmelser som bifogas ADN som antagits av den administrativa kommittén för ADN ska vara att stödja följande ändringar:

- a) Utkast till ändringar av bilagorna A och B till ADR (referensdokument ECE/TRANS/WP.15/249; depositariemeddelande C.N.274.2020.TREATIES-XI.B.14).
- b) Utkast till ändringar av bilagorna A och B till ADR – addendum (referensdokument ECE/TRANS/WP.15/249/Add.1; depositariemeddelande C.N.274.2020.TREATIES-XI.B.14).
- c) Utkast till ändringar av bilagorna A och B till ADR – corrigendum (referensdokument ECE/TRANS/WP.15/249/Corr.1; depositariemeddelande C.N.274.2020.TREATIES-XI.B.14).
- d) Utkast till ändringar av de bestämmelser som bifogas ADN (referensdokument ECE/ADN/54; depositariemeddelande C.N.273.2020.TREATIES-XI.D.6).
- e) Utkast till ändringar av de bestämmelser som bifogas ADN – corrigendum (referensdokument ECE/TRANS/WP.15/AC.2/25; depositariemeddelande C.N.309.2020.TREATIES-XI.D.6).
- f) Utkast till ändringar av de bestämmelser som bifogas ADN (referensdokument ECE/ADN/54/Add.1; depositariemeddelande C.N.367.2020.TREATIES-XI.D.6).

2. Mindre ändringar av de ändringar som avses i punkt 1 får godkännas utan något ytterligare beslut av rådet, i enlighet med artikel 2.

#### Artikel 2

Den ståndpunkt som avses i artikel 1 ska uttryckas av de av unionens medlemsstater som är fördragsslutande parter i ADR respektive ADN och som agerar samfällt i unionens intresse.

#### Artikel 3

En hänvisning till de godtagna ändringarna av bilagorna till ADR och av de bestämmelser som bifogas ADN ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*, med uppgift om den dag då ändringarna träder i kraft.

*Artikel 4*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 1 oktober 2020.

*På rådets vägnar*

M. ROTH

*Ordförande*

---

**RÅDETS BESLUT (EU) 2020/1422****av den 5 oktober 2020****om tilldelning av medel som frigjorts från projekt inom ramen för tionde Europeiska utvecklingsfonden i syfte att komplettera den fredsbevarande resursen för Afrika**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av det interna avtalet mellan företrädarna för regeringarna i Europeiska unionens medlemsstater, församlade i rådet, om finansiering av Europeiska unionens bistånd inom den fleråriga budgetramen för perioden 2014–2020 i enlighet med AVS–EU-partnerskapsavtalet och om tilldelning av ekonomiskt stöd till de utomeuropeiska länder och territorier på vilka den fjärde delen i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt är tillämplig <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 1.4,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Unionens pågående engagemang för fred och säkerhet på den afrikanska kontinenten inom ramen för den fredsbevarande resursen för Afrika bör upprätthållas fram till slutet av juni 2021 eller till dess att tillämpningsperioden för partnerskapsavtalet mellan medlemmarna i gruppen av stater i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan <sup>(2)</sup>, i ändrad lydelse (*AVS–EU-partnerskapsavtalet*) löper ut, beroende på vilket som inträffar först.
- (2) Det finansiella behovet för den fredsbevarande resursen för Afrika för perioden januari–juni 2021 beräknas uppgå till 113 000 000 EUR.
- (3) Det är lämpligt att använda frigjorda medel från projekt inom ramen för tionde Europeiska utvecklingsfonden (*tionde EUF*) för att säkerställa finansieringen av den fredsbevarande resursen för Afrika fram till slutet av juni 2021 eller till dess att tillämpningsperioden för AVS–EU-partnerskapsavtalet löper ut, beroende på vilket som inträffar först. Dessa ytterligare medel bör finansiera stöd till Afrikaleda fredsstödjande insatser.
- (4) Medlen bör användas i enlighet med det relevanta fleråriga handlingsprogrammet för den fredsbevarande resursen för Afrika och de regler och förfaranden som är tillämpliga på elfte Europeiska utvecklingsfonden (*elfte EUF*), enligt rådets förordningar (EU) 2015/322 <sup>(3)</sup> och (EU) 2018/1877 <sup>(4)</sup>.
- (5) Återanvända medel från tionde EUF för vilka det tidigare inte ingåtts några åtaganden i enlighet med artikel 1.3 i det interna avtalet för elfte EUF eller som frigjorts i enlighet med artikel 1.4 i det avtalet, ska förbli medel avsedda för tionde EUF enligt artikel 1.2 a i det interna avtalet för tionde EUF <sup>(5)</sup>.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Ett belopp på högst 113 000 000 EUR från de medel som frigjorts från projekt inom ramen för tionde EUF ska avsättas i syfte att komplettera den fredsbevarande resursen för Afrika för perioden 1 januari–30 juni 2021 eller till dess att tillämpningsperioden för AVS–EU-partnerskapsavtalet löper ut, beroende på vilket som inträffar först.

De medlen ska användas i enlighet med de regler och förfaranden som är tillämpliga på elfte EUF.

<sup>(1)</sup> EUT L 210, 6.8.2013, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 317, 15.12.2000, s. 3.

<sup>(3)</sup> Rådets förordning (EU) 2015/322 av den 2 mars 2015 om genomförandet av elfte Europeiska utvecklingsfonden (EUT L 58, 3.3.2015, s. 1).

<sup>(4)</sup> Rådets förordning (EU) 2018/1877 av den 26 november 2018 med budgetförordning för elfte Europeiska utvecklingsfonden och om upphävande av förordning (EU) 2015/323 (EUT L 307, 3.12.2018, s. 1).

<sup>(5)</sup> Internt avtal mellan företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet om finansiering av gemenskapens bistånd inom den fleråriga finansieringsramen för perioden 2008–2013 i enlighet med AVS–EG-partnerskapsavtalet och om tilldelning av ekonomiskt stöd till de utomeuropeiska länder och territorier på vilka den fjärde delen av EG-fördraget är tillämplig (EUT L 247, 9.9.2006, s. 32).

*Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har antagits.

Utfärdat i Bryssel den 5 oktober 2020.

*På rådets vägnar*

M. ROTH

*Ordförande*

---





ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)  
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)